VERORDENING (EEG) Nr. 12/82 VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1981

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1399/81 van de Raad van 19 mei 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1981 (2), en met name op artikel 6,

Overwegende dat, in het kader van de bij de in bijlage I aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in bijlage I opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de regelingen vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3474/80 (4); dat het derhalve noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureaus te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in bijlage I bedoelde interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in bijlage I voorkomende bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 141 van 27. 5. 1981, blz. 1.
(3) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.
(4) PB nr. L 363 van 31. 12. 1980, blz. 50.

BIJLAGE I (1)

Aanduiding van de partij	A	B	C
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	NGO (Caritas germanica)		
3. Land van bestemming	Chili		
4. Totale hoeveelheid van de partij	590 ton	215 ton	775 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekeningen (5) en (6)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II		
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982		
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)		
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982		

Aanduiding van de partij	D	E
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81	
2. Begunstigde	NGO	
3. Land van bestemming	Nicaragua	Honduras
4. Totale hoeveelheid van de partij	260 ton	100 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Deens	Iers
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de Deense of Ierse markt	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekeningen (5) en (6)	
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II	
9. Leveringstermijn	Levering in februari 1982	
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	F	G	H	I	K
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	400 ton	410 ton	200 ton	300 ton	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
		Zie aantekening (8)			
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	L	M	N	O	P
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	600 ton	460 ton	400 ton	480 ton	360 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (8)	Zie aantekening (6)	Zie aantekening (9)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	Q	R	S	T	U
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	240 ton	440 ton	370 ton	100 ton	600 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder [2]	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking [3]	Zie aantekening [5]				
	Zie aantekening [9]			Zie aantekening [6]	Zie aantekening [8]
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst [4]	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) [7]				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	V	X	Y	Z	AA
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	525 ton	445 ton	400 ton	100 ton	350 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (8)				Zie aantekening (6)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	AB	AC	AD	AE	AF
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81.				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	450 ton	445 ton	590 ton	140 ton	260 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (8)			Zie aantekening (10)	
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC. NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	AG	AH	AI	AK	AL
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	115 ton	335 ton	220 ton	200 ton	150 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (10)				Zie aantekening (6)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	AM	AN	AO	AP	AQ
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	340 ton	180 ton	470 ton	390 ton	340 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (10)	Zie aantekening (6)	Zie aantekening (9)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	AR	AS	AT	AU	AV
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	420 ton	300 ton	400 ton	570 ton	450 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)				
	Zie aantekening (6)	Zie aantekening (10)	Zie aantekening (8)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982				

Aanduiding van de partij	AX	AY	AZ
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	NGO		
3. Land van bestemming	Zie bijlage II		
4. Totale hoeveelheid van de partij	160 ton	100 ton	400 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)		
			Zie aantekening (8)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II		
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982		
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)		
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982		

Aanduiding van de partij	BA	BB	BC
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	NGO (Catholic Relief Service)		
3. Land van bestemming	Egypte		
4. Totale hoeveelheid van de partij	400 ton	400 ton	400 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekeningen (9) en (11)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II		
9. Leveringstermijn	Levering in maart 1982		
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)		
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982		

Aanduiding van de partij	BD
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81
2. Begunstigde	NGO-BEDH
3. Land van bestemming	Zaïre
4. Totale hoeveelheid van de partij	50 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgisch
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)
8. Opschriften op de verpakking	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre / Don non commercialisable / Coopération BEDH-BOPR / Kinshasa / BEDH / 72102 / Matadi"
9. Leveringstermijn	Levering na 23 februari en vóór 10 maart 1982
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 17 44 — 24 45 94) (7)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—

Aanduiding van de partij	BE	BF	BG	BH
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)			
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81			
2. Begunstigde	WVP			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Totale hoeveelheid van de partij	85 ton	245 ton	140 ton	165 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duits			
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Interventievoorraden			
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Opgeslagen na 1 februari 1981		Opgeslagen na 1 maart 1981	Opgeslagen na 1 april 1981
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II			
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 januari 1982		Inscheping in februari 1982	Inscheping in maart 1982
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt (12)			
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	—			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands		Inschrijving	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—		25 januari 1982	

Aanduiding van de partij	BI	BK
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81	
2. Begunstigde	WVP	
3. Land van bestemming	Zie bijlage II	
4. Totale hoeveelheid van de partij	109 ton	35 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgisch	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)	
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II	
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 januari 1982	Inscheping in februari 1982
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt (12)	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	—	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	BL	BM	BN
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	WVP		
3. Land van bestemming	Zie bijlage II		
4. Totale hoeveelheid van de partij	485 ton	500 ton	178 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II		
9. Leveringstermijn	Inscheping in maart 1982		Inscheping in mei 1982
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt (12)		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	—		
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982		

Aanduiding van de partij	BO	BP
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81	
2. Begunstigde	ICRK	
3. Land van bestemming	Uruguay	Oeganda
4. Totale hoeveelheid van de partij	50 ton	50 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Frans	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding:	
	„URU-7 / Leche desnatado en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Comité internaciónal de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita / Montevideo"	„UGA-16 / Skimmed-milk powder, with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Kampala via Mombasa"
9. Leveringstermijn	Inscheping in februari 1982	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 januari 1982
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Montevideo (afzet op de kade of op de lichter)	Franco bestemming Kampala via Mombasa
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Cruz Roja Uruguaya, avenida 8 de Octobre 2990, Montevideo, Uruguay	Delegation of ICRC, Kampala Road, PO Box 4442, Kampala, Uganda (13)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	BQ
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81
2. Begunstigde	ICRK
3. Land van bestemming	Filippijnen
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie aantekening (5)
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding: „PHL-13 / Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Manila"
9. Leveringstermijn	Inscheping in mei 1982
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Manila (afzet op de kade of op de lichter)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Philippine National Red Cross, PO Box 280, Manila D. 2803 (14)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	25 januari 1982

Aanduiding van de partij	BR
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81
2. Begunstigde	Niger
3. Land van bestemming	
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duits
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Interventievoorraden
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Opgeslagen na 1 februari 1981
8. Opschriften op de verpakking	„Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la république du Niger"
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 januari 1982
10. Stadium en plaats van levering	Franco bestemming Niamey via Cotonou (opslagplaatsen van de OLANI)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	OLANI (Office du lait au Niger), boîte postale 404, Niamey, Niger
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—

Aantekeningen

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 95 van 19 april 1977, blz 7, bekendgemaakte bericht, het bericht van inschrijving van de betrokken interventiebureaus, in de gevallen dat volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) In geval van herkomst uit de interventievoorraden, zal een aanvullend bericht, waarin de plaatsen waar het produkt is opgeslagen worden aangeduid, worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C.

(3) Andere dan die welke voorkomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 625/78; zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(4) Uitsluitend in geval van levering „in de ontshepingshaven" en „franco bestemming": zie artikelen 5 en 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(5) Het gehalte aan vitamine A van het magere-melkpoeder moet ten minste 5 000 IE per 100 gram bedragen. Het gehalte aan vitamine D van het magere-melkpoeder moet ten minste 500 IE per 100 gram bedragen. Het mengsel van de aan de melk toegevoegde vitamines moet tien keer meer vitamine A dan vitamine D bevatten. De aan de melk toegevoegde vitamines moeten van farmaceutische kwaliteit zijn en moeten voor menselijke consumptie zijn vervaardigd. De datum waarop het gevitamineerde magere-melkpoeder is vervaardigd, moet duidelijk op de zakken zijn vermeld. Het met vitaminen verrijkt magere-melkpoeder moet hoogstens één maand vóór de datum van afgifte van de in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 303/77 bedoelde controleverklaring worden vervaardigd.

(6) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde bij de levering een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Spaans.

(7) De inschrijver, aan wie is gegund maakt aan
MM. M. H. Schutz BV,
Insurance Brokers,
Blaak 16,
NL-3011 TA Rotterdam,
bij de levering een kopie van de commerciële factuur over voor iedere deelhoeveelheid.
De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordigers van de begunstigden bij de levering een gezondheidscertificaat opgesteld in de door hen gevraagde taal.

(8) De inschrijver aan wie is gegund, moet de voor Boeroendi, Djibouti, Ethiopië, Kenia, Oeganda, de Centraalafrikaanse Republiek, Rwanda, Soedan, Tanzanië, Tsjaad en Zaïre bestemde deelhoeveelheden leveren op paletten waarvan de afmetingen hem rechtstreeks door de vertegenwoordigers van de begunstigden zullen worden medegedeeld.

(9) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde bij de levering een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Engels.

(10) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde bij de levering een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Portugees.

(11) Het melkpoeder moet verkregen worden door toepassing van het procédé „low heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6.0 mg/gm" en beantwoorden aan de eigenschappen bepaald in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 625/78 (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19).

(12) De levering fob geldt als uitgevoerd en de risico's gaan over van de inschrijver op de begunstigde op het ogenblik dat de produkten de reling van het schip in de inschepingshaven, aangeduid voor de levering, zijn gepasseerd.

(13) Het connossement moet de volgende vermelding bevatten:
„Notify address:
a) Geadresseerde;
b) ICRC Delegation for East Africa,
PO Box 73226,
Nairobi, Kenya".
De inschrijver, aan wie is gegund, moet een afschrift van de verzendpapieren zenden aan:
„Delegation of the Commission of the European Communities,
PO Box 5244,
Kampala, Uganda".

(14) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde bij de levering een oorsprongscertificaat, een gezondheidscertificaat en een commerciële factuur, wettig verklaard door de consulaire autoriteiten van de Filippijnen, opgesteld in het Engels.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	590		Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70414 / Talcahuano
B	215	105	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70415 / Antofagasta
		110	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70416 / Coquimbo
C	775	325	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70417 / Valparaiso
		450	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70418 / Valparaiso
D	260	200	Dutch Interchurch Aid — Stichting Oecumenische Hulp aan Kerken en Vluchtelingen	Nicaragua	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de la Fundación de Ayuda Ecuménica Holandesa / Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua / DIA / 71100 / Corinto
		60	Oxfam Belgique, asbl	Nicaragua	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Oxfam-Belgica / Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua / Oxfam / 70800 / Corinto
E	100	60	Catholic Relief Service (CRS)	Honduras	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Honduras / Cathwell / 70134 / Puerto Cortes

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Oxfam Belgique, asbl	Honduras	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Oxfam belgica / Destinado a la distribución gratuita en Honduras / Oxfam / 70801 / Puerto Cortes
F	400	20	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70116 / Tanjung Karang Panjang
		20	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70117 / Jakarta
		90	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70118 / Semarang
		180	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70119 / Surabaya
		90	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70120 / Semarang via Tanjung Priok
G	410	20	Association « Aide au tiers monde »	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / AATM / 71700 / Koudougou via Abidjan
		40	Association « Aide au tiers monde »	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Togo / AATM / 71702 / Lomé

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71703 / Dakar
		10	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71704 / Dakar
		10	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71705 / Dakar
		30	Association « Aide au tiers monde »	République Centrafricaine	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à la république Centrafricaine / AATM / 71706 / Bangui via Douala
		60	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e. V.	Bénin	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Bénin / Caritas / 70432 / Cotonou
		200	Catholic Relief Service (CRS)	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Cathwell / 70124 / Ouagadougou via Abidjan
H	200		Catholic Relief Service (CRS)	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Gambia / Cathwell / 70125 / Banjul
I	300		Catholic Relief Service (CRS)	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite au Sénégal / Cathwell / 70126 / Dakar

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	250		Catholic Relief Service (CRS)	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Ghana / Cathwell / 70127 / Takoradi
L	600	75	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Zaïre / Butembo via Mombasa / 70205
		120	Caritas belgica — Secours internatinal de Caritas catholica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Rwanda / Caritas / 70206 / Kigali via Mombasa
		50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas belgica / For free distribution in Tanzania / Caritas / 70207 / Dar es Salaam
		120	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Burundi / Caritas / 70208 / Burundi via Mombasa
		35	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas belgica / For free distribution in Kenya / Caritas / 70209 / Mombasa
		200	Catholic Relief Service (CRS)	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Kenya / Cathwell / 70128 / Mombasa
M	460	60	Association « Aide au tiers monde »	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de association « Aide au tiers monde » / Destinado a la distribución gratuita en Perú / AATM / 71707 / Puerto Matarani

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Perú / Caritas / 70210 / Callao
		350	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en Perú / Caritas / 70300 / Callao
N	400	200	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70301 / Madras
		170	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70302 / Cochin
		30	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70303 / Bombay
O	480	430	Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70130 / Calcutta
		50	Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70142 / Bombay
P	360		Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70131 / Madras

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	240		Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70132 / Cochin
R	440	160	Catholic Relief Service (CRS)	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Jamaica / Cathwell / 70138 / Kingston
		80	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite à Haïti / Caritas / 70211 / Port-au-Prince
		200	Protos v.z.w.	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Protos / Pour distribution gratuite à Haïti / Protos / 71501 / Port-au-Prince
S	370	250	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite à Haïti / Caritas / 70412 / Port-au-Prince
		60	Catholic Relief Service (CRS)	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Dominica / Cathwell / 70141 / Port of Roseau
		60	Deutsche Welthungerhilfe — German Agro Action	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Deutsche Welthungerhilfe / Pour distribution gratuite à Haïti / DWH / 72800 / Port-au-Prince
T	100		Caritas neerlandica — Mensen in Nood	República dominicana	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en la República dominicana / Caritas / 70304 / Rio Haina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	600	40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas / 70500 / Sarh via Douala
		40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas 70501 / Pal / Douala
		40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas / 70502 / Moundou via Douala
		100	Secours catholique français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Sénégal / Caritas / 70503 / Dakar
		160	Secours catholique français	Mali	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Mali / Caritas / 70504 / Bamako via Abidjan
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Caritas / 70505 / Ouagadougou via Abidjan
		120	Secours catholique français	Congo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Congo / Caritas / 70506 / Pointe Noire
V	525	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Ethiopia / Caritas / 70410 / Assab

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Ethiopia / Caritas / 70411 / Massawa
		125	World Vision of Europe	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of World Vision of Europe / For free distribution in Ethiopia / WVE / 73101 / Assab
X	445	25	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70212 / Djibouti
		50	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70413 / Djibouti
		100	Catholic Relief Service (CRS)	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite à Djibouti / Cathwell / 70133 / Djibouti
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70507 / Djibouti
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Kenya / DKW / 72306 / Mombasa
		60	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Sudan / DKW / 72307 / Juba via Mombasa

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		60	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Sudan / DKW / 72308 / Port Sudan
Y	400	350	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Zaïre / Caritas / 70213 / Matadi
		50	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite au Zaïre / WCC / 70704 / Matadi
Z	100		Comide-CIM (Comité des instituts missionnaires, service de coopération missionnaire au développement, asbl)	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Comide-CIM/Pour distribution gratuite au Zaïre / CIM / 71800 / Lubumbashi via Durban
AA	350	50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay / Caritas / 70214 / Asunción
		300	Catholic Relief Service (CRS)	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay / Cathwell / 70135 / Montevideo
AB	450	100	Secours catholique français	Comores	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite aux Comores / Caritas / 70508 / Moroni
		300	Oxfam	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam / For free distribution in Ethiopia / Oxfam / 70900 / Assab

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Ethiopia / DKW / 72309 / Assab
AC	445	50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite en Algérie / Caritas / 70215 / Algiers
		300	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite en Algérie / WCC / 70708 / Algiers
		20	Catholics Relief Service (CRS)	Tunisie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite en Tunisie / Cathwell / 70139 / Tunis
		75	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Egypt / Caritas / 70433 / Alexandria
AD	590	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Liban / Caritas / 70420 / Beyrouth
		30	Oxfam Belgique, asbl	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action d'Oxfam Belgique / Pour distribution gratuite au Liban / Oxfam / 70802 / Beyrouth
		100	Secours catholique français	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Liban / Caritas / 70509 / Beyrouth

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		20	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Jordan / Caritas / 70421 / Aqaba
		100	Catholic Relief Service (CRS)	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Jordan / Cathwell / 70136 / Aqaba
		40	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite au Liban / WCC / 70705 / Beyrouth
		100	Société de Saint-Vincent-de-Paul, Conseil national de France	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de la société de Saint-Vincent-de-Paul / Pour distribution gratuite au Liban / SSVP / 71300 / Liban
AE	140	100	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas neerlandica / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde / Caritas / 70305 / Praia
		40	Oxfam Belgique, asbl	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde / Oxfam / 70806 / Praia
AF	260	60	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70306 / Manila
		40	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas 70307 / Manila

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Deutsche Welthungerhilfe — German Agro Action	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Deutsche Welthungerhilfe / For free distribution in Sri Lanka / DWH / 72801 / Colombo
		10	Association 'Aide au tiers monde'	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the association 'Aide au tiers monde' / For free distribution in Sri Lanka / AATM / 71708 / Colombo
		10	Association 'Aide au tiers monde'	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the association 'Aide au tiers monde' / For free distribution in Sri Lanka / AATM / 71701 / Colombo
		50	Gemeinschaft zur Förderung sozialmedizinischer Stiftungen e.V.	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Gemeinschaft zur Förderung sozialmedizinischer Stiftungen / For free distribution in the Philippines / GFSS / 73500 / Manila
		50	Catholic Relief Service (CRS)	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution on the West Bank / Cathwell / 70129 / Ashdod
AG	115	15	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Diakonisches Werk der EKD / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / DKW / 72313 / Maputo
		100	Oxfam Belgique, asbl	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Oxfam / 70804 / Maputo
AH	335	30	Diakonisches Werk der evangelischen in Deutschland	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Zimbabwe / DKW / 72310 / Salisbury via Beira

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Zambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Zambia / DKW / 72311 / Lusaka via Beira
		5	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Botswana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Botswana / DKW / 72312 / Gaberones via Beira
		50	Oxfam Belgique, asbl	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam Belgique / For free distribution in Zimbabwe / Oxfam / 70803 / Salisbury via Beira
		100	U-landshjælp fra folk til Polk	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of U-landshjælp fra folk til folk / For free distribution in Zimbabwe / ULF / 71200 / Salisbury via Beira
		20	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Malawi	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in Malawi / WCC / 70706 / Blantyre via Beira
		100	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of World Council of Churches / For free distribution in Sudan / WCC / 70707 / Juba via Mombasa
AI	220		Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Zambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Zambia / Caritas / 70422 / Lusaka via Beira
AK	200	100	Catholic Relief Service (CRS)	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite à Madagascar / Cathwell / 70137 / Toamasina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Pour distribution gratuite à Madagascar / SVDF / 72002 / Toliary
		3	Association « Aide au tiers monde »	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à Madagascar / AATM / 71709 / Toamasina
		47	Association « Aide au tiers monde»	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à Madagascar / AATM / 71710 / Toliary
AL	150		Caritas neerlandisca — Mensen in Nood	Colombia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en Colombia / Caritas / 70308 / Santa Marta
AM	340	100	U-landshjælp fra folk til folk	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do U-landshjælp fra folk til folk / Destinado à distribuiçao gratuita em Angola / ULF / 71201 / Lobito
		140	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia Acção do Conselho mundial de igrejas / Destinado à distribução gratuita em Angola / WCC / 70709 / Lobito
		100	Oxfam Belgique, asbl	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Angola / Oxfam / 70805 / Luanda
AN	180	70	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70216 / Talcahuano

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Consejo mundial de las iglesias / Destinado a la distribución gratuita en Chile / WCC / 70710 / Valparaiso
		80	SOS . . . boîtes de lait	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS . . . boîtes de lait / Destinado a la distribución gratuita en Chile / SBL / 71900 / Valparaiso
AO	470	10	SOS . . . boîtes de lait	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in Bangladesh / SBL / 71901 / Chittagong
		20	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71902 / Haldia
		10	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71903 / Haldia
		10	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71904 / Cochin
		20	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71905 / Calcutta
		400	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70423 / Calcutta

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AP	390	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70425 / Madras
		70	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / DKW / 72314 / Calcutta
		40	Abbé Pierre's Children Aid — Abbé Pierres Børnehjælp	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Abbé Pierres Børnehjælp / For free distribution in India / APB / 71600 / Calcutta
		25	World Council of Churches — Conseil œcuménique des églises	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70713 / Madras
		55	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70711 / Calcutta
AQ	340	100	The Save the Children Fund	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Save the Children Fund / Under the Indo-British Agreement / For free distribution in India / SCF / 72201 / Bombay
		200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70426 / Bombay
		40	World Council of Churches — Conseil œcuménique des églises	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70712 / Bombay

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AR	420	300	Catholic Relief Service (CRS)	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador / Cathwell / 70140 / Guayaquil
		100	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Destinado a la distribución gratuita en Chile / SVDF / 72000 / Valparaiso
		20	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Colombia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Destinado a la distribución gratuita en Colombia / SVDF / 72001 / Santa Marta
AS	300	110	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70427 / Maputo
		102	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70428 / Beira
		88	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70429 / Nacala
AT	400	300	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Kenya / Caritas / 70430 / Mombasa
		100	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in Tanzania / Caritas / 70309 / Dar es Salaam

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AU	570	60	SOS-Sahel International (France)	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS-Sahel International / For free distribution in the Gambia / Sahel / 73003 / Banjul
		80	SOS-Sahel International (France)	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Sahel / 73004 / Ouagadougou via Abidjan
		120	SOS-Sahel International (France)	Mali	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite au Mali / Sahel / 73005 / Bamako via Abidjan
		60	SOS-Sahel International (France)	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite en Mauritanie / Sahel / 73006 / Nouakchott
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Diakonisches Werk der EKD / Pour distribution gratuite en Mauritanie / DKW / 72315 / Nouakchott
		100	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Niger	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Niger / Caritas / 70434 / Niger via Cotonou
		100	Caritas italiana	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas Italiana / Pour distribution gratuite en Mauritanie / Caritas / 70604 / Nouakchott
AV	450	200	SOS-Sahel International (France)	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite au Sénégal / Sahel / 73007 / Dakar

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Secours populaire français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours populaire français / Pour distribution gratuite au Sénégal / SPF / 73300 / Dakar
		200	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas italiana / Pour distribution gratuite au Sénégal / Caritas / 70603 / Dakar
AX	160		Oxfam Belgique, asbl	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action d'Oxfam Belgique / Pour distribution gratuite en Algérie / Oxfam / 70807 / Algiers
AY	100	60	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70310 / Manila
		40	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70311 / Manila
AZ	400	200	Oxfam Belgique, asbl	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam Belgique / For free distribution in Sudan / Oxfam / 70810 / Port Sudan
		150	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Uganda	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Uganda / Caritas / 70431 / Kampala via Mombasa
		50	Secours populaire français	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours populaire français / Pour distribution gratuite à Madagascar / SPF / 73301 / Toamasina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
BA	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70123 / Special / Alexandria
BB	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70122 / Special / Alexandria
BC	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70123 / Special / Alexandria
BE	85		World Food Programme	Ghana	Ghana 2258 ii / Dried skimmed milk non-enriched / Tema / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BF	245		World Food Programme	Mozambique	Mozambique 2477 / Dried skimmed milk non-enriched / Maputo / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BG	140		World Food Programme	Tunisia	Tunisia 2582 / Dried skimmed milk non-enriched / Tunis / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BH	165		World Food Programme	Uganda	Uganda 2417 / Dried skimmed milk non-enriched / Mombasa in transit to Uganda / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BI	109	98	World Food Programme	Sudan	Sudan 2601 q / Dried skimmed milk enriched / Port Sudan / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		11	World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen, PDR 1268 / Dried skimmed milk enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BK	35		World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen, PDR 2265 / Dried skimmed milk enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BL	485	20	World Food Programme	Senegal	Senegal 2344 / Dried skimmed milk enriched / Dakar / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		290	World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Tangiers / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		175	World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Casablanca / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BM	500		World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Casablanca / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BN	178	33	World Food Programme	Malawi	Malawi 228 iii / Dried skimmed milk enriched / Nacala / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		25	World Food Programme	Malawi	Malawi 2423 / Dried skimmed milk enriched / Nacala / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		90	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 i / Dried skimmed milk enriched / Mogadiscio / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		30	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 i / Dried skimmed milk enriched / Berbera / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme